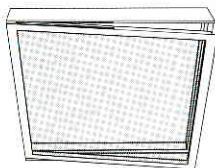


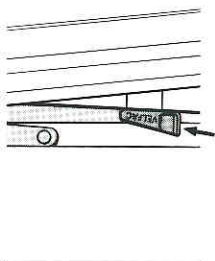
VELFAC vinduestyper

□ Vendevindue

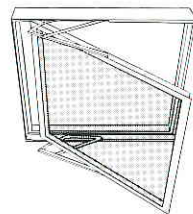
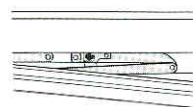
Normal brug:



1. Vinduet kan åbnes op til 10 cm, hvor det begrænses af børnesikringen.



2. Ønsker man at fastholde ventilationsåbningen, skydes den kileformede brik i venstre side opad, indtil den kiler sig fast og fastholder rammen. Når vinduet skal lukkes, føres brikken tilbage.



Pudsning:

1. Børnesikringen udløses ved at skubbe sikringen i højre side opad og derefter åbne vinduet.

3. Vinduespudsning kan påbegyndes. Vær sikker på, at rammen er "låst", inden De påbegynder pudsningen. Efter pudsning skubbes børnesikringen igen opad, og vinduet kan vendes tilbage til normal position.

Pudsningstilstand. Ved vending til og fra pudsningstilstand De påse, at rammen ikke vender for hurtigt, så den slår imod overkarmen, da dette kan beskadige vinduet.

Smøring. Vinduet smøres en gang om året med syrefri olie i beslagets bevægelige dele.

Derudover bør vinduets styreskinne holdes fri for snavs og støv.

□ Sidestyret vindue

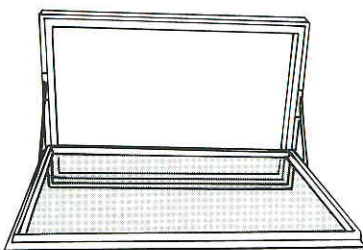
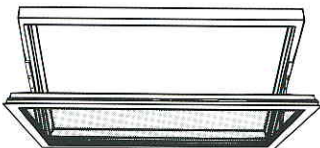
Pudsning af det sidestyrede vindue kan foretages indefra. Når rammen åbnes 90°, fremkommer der i "hængselsiden" en åbning på 15 cm. Herigen kan De pudse den udvendige side af vinduet.

Vinduet kan efterlades i alle stillinger for ventilation.

I kraftig blæst bør De dog lukke vinduet eller sætte grebet i ventilationsstilling.

Smøring. For at sikre en let gang af vinduet er det nødvendigt at smøre den nederste glideskinne med syrefri olie.

Ligeledes skal glideskinnen holdes fri for støv og snavs.

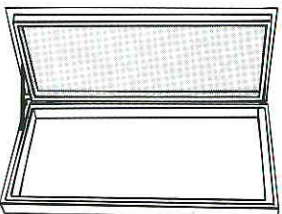


☐ Sidehængt vindue

Det sidehængte vindue er udstyret med en trinløs friktionsbremse, der gør det muligt at fastholde rammen i en vilkårlig stilling for ventilation.

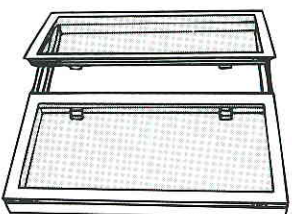
I kraftig blæst bør De dog lukke vinduet eller sætte grebet i ventilationstillig.

Bremsen fungerer tillige som stop ved åbning på 90°.



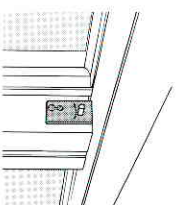
To-fløjede vinduer kan være forsynet med løs midterpost. I **tilfælde af brand** fjerner De posten på følgende måde:

- 1) Åben begge rammer.
- 2) Udløs de to kantrigler i toppen af posten.
- 3) Skub posten ud for oven.

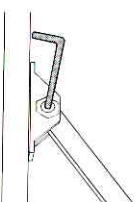


To-fløjet vindue

OBS! Posten må kun fjernes i nødstilfælde!
Til daglig skal begge skudrigler være lukket for at hindre, at posten falder ud ved en fejltagelse.



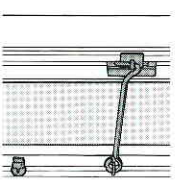
Kantrigler udløses ved brand



Justering. Friktionsbremsens friktion kan justeres med en 4 mm unbraconøgle.

☐ Stormkrog

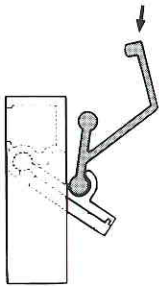
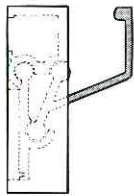
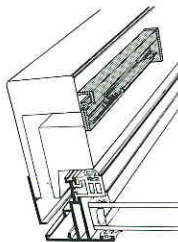
Deres vinduer kan være monteret med stormkrog (1 stk. pr. vindue). Stormkrogen er monteret i trækarm eller post og fastgøres i øsken, der er monteret i rammen.



Smøring. Hængslerne smøres med vegetabilsk olie.

VELFAC tilbehør

Friskluftventil



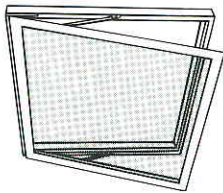
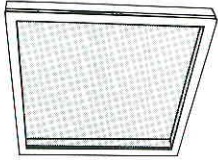
1. Friskluftventilen giver i åben stand en ventilationsåbning på min. 30 cm². Holdes friskluftventilen åben vil ventilationsåbningen give mulighed for en konstant ventilation af rummet/boligen (Se afsnittet "udluftning i boligen" side 19.)

2. Åbnes med et let tryk frem/ned.

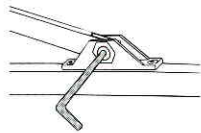
3. Lukkes med et skub fremad/tryk op-tilbage.

Topstyret vindue

Det topstyrede vindue er udstyret med trilløse friktionsbremsere, der gør det muligt at fastholde rammen i en vilkårlig stilling for ventilation.



I kraftig blæst bør De dog lukke vinduet eller sætte grebet i ventilationsstilling.

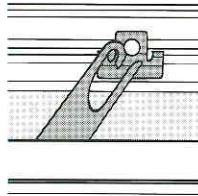
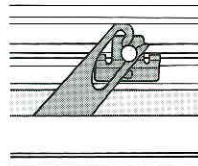
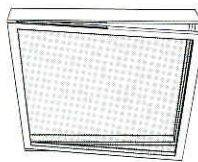


Justering. Balancearmens friktion kan justeres med en 4 mm unbraconøgle.

Smøring. Vinduet smøres med vegetabilsk olie ved den hvide styreklods øverst i begge sider på beslaget.

Børnesikring

VELFAC vinduet kan være forsynet med børnesikring, der automatisk aktiveres, når De åbner vinduet.

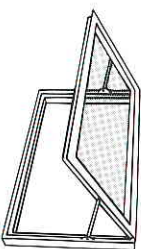
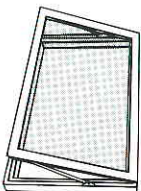


1. Børnesikringen stopper vinduet ved en max. åbning på 10 cm.
2. Udløs børnesikringen:
- Træk rammen 1 cm. tilbage
- Frigør sikringen af hakket ved at presse den opad med en finger.

3. Luk vinduet og børnesikringen går automatisk i indhak.

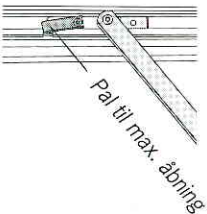
☐ Tophængt vindue

Det tophængte vindue er udstyret med to trinløse friktionsbremsere, der gør det muligt at fastholde rammen i en vilkårlig stilling for ventilation på en åbning af ca. 20 cm.



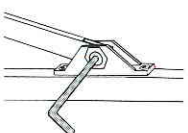
I kraftig blæst bør De dog lukke vinduet eller sætte grebet i ventilationsstilling.

Rammen kan yderligere løftes til en max. åbning, hvor den fastholdes af en pal, der går i indgreb med rammen. Før rammen igen kan lukkes, skal palen udløses.



OBS! Hvor vinduet er tænkt anvendt som brandredningsåbning er det nødvendigt at løfte rammen op indtil den går i indgreb med palen.

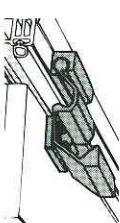
Smøring. Hængslerne smøres med syrefri olie.



Justering. Friktionsbremsen kan justeres med en 4 mm unbracogøle.

VELFAC lukkegreb

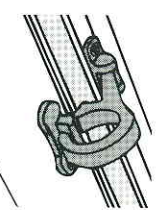
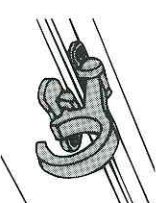
☐ Standardgreb



Lukket

10 mm ventilationsåbning

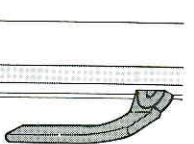
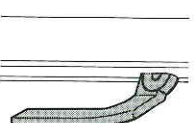
☐ Cirkelgreb



Lukket

10 mm ventilationsåbning

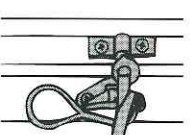
☐ Paskvilgreb



Lukket

10 mm ventilationsåbning

☐ Anverfer greb



Ingen ventilationsstilling i grebet - brug stormkrog.

☐ Side/bundhængt vindue

Ventilation

Åben/pudse



Lukket

Tætningslister og glasbånd

Rengøring af indvendige tætningslister, glasbånd og glaslister foretages med almindelige opvaskemidler. Skrappe midler som benzin, fortynder o.l. må ikke anvendes.

De indvendige glasbånd kan med fordel rengøres ca. 2 gange årligt med klorholdigt vand for at modvirke dannelse af skimmel og mug.

Sker der beskadigelse af tætningslister eller glasbånd, kan nye rekvireres hos VELFAC's serviceafdeling.

Maling må aldrig påføres tætningslister, da dette vil medføre, at rammen klæber til kar-

Side/bundhængt vindue

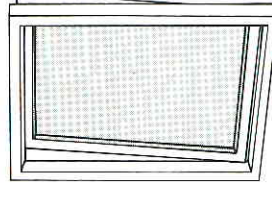
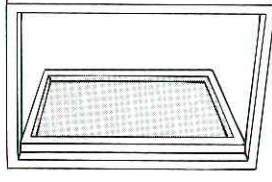
Det side/bundhængte vindue betjenes med et lukkegreb, hvori der er indbygget tre funktioner: Lukket, åben, ventilation. (se afsnittet "VELFAC lukkegreb" side 7).

Vinduet kan også leveres **kun** som **sidehængt** eller **kun** som **bundhængt**. I så fald kan grebet kun dejes 90° for indstilling i sidehængt stilling eller 180° for indstilling i bundhængt stilling.

2-fløjede side/bundhængte vinduer har "gående" midterpost, hvilket sikrer let udgang gennem vinduet, f.eks. i tilfælde af brand. Begge rammer åbnes på følgende måde:

- 1) Drej grebet 90° til sidehængt stilling og åben ramme 1.
- 2) Ramme 2 åbnes ved at trække i håndtaget for enden på midterposten.

Smøring. Bevægelige beslagdele smøres mindst én gang årligt med syrefri olie.

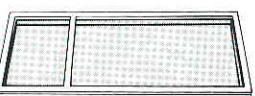


Altandør, indadgående

VELFAC indadgående altandør betjenes på samme måde som det side/bundhængte vindue.

□ Terrassedør, udadgående

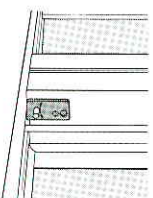
Terrassedøren er forsynet med en trinløs friktionsbremse, der gør det muligt at fastholde rammen i en vilkårlig stilling for ventilation.



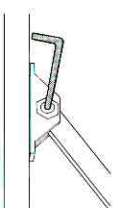
I kraftig blæst bør De dog lukke døren eller sætte grebet i ventilationsstilling.

Bremsen fungerer tillige som stop ved åbning på 90°.

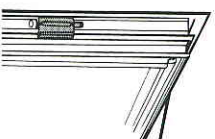
I 2-fløjede terrassedøre kan dørramme nr. 2 åbnes, ved at man med en finger udløser kantroiglen foroven og foruden på midterposten.



Kantroigle



Justering. Friktionsbremsen er placeret foroven på døren og kan justeres med en 4 mm unbracnøgle.



Paskvilstangen smøres med olie bag den øverste kolbe.

Smøring. Hængslerne smøres med syrefri olie.

Udvendig aluminiumramme

Der findes to typer af overfladebehandling til VELFAC aluminiumrammer:

- * Polyester pulverlakering
- * Anodisering

Fælles for de to typer er, at de giver en stærk overflade, der ikke kræver megen vedligeholdelse. Skulle overfladen blive ridset, eller på anden måde beskadiget, vil dette ikke have nogen indflydelse på aluminiumets modstandskraft. Aluminium dannet selv en oxidskinde, der forhindrer korrosion.

Rengøring. Vinduesrammerne bør rengøres ca. hver 3. måned for at bevare overfladens finish. Anvend almindelige rengøringsmidler uden silbeeffekt og opløsningsmiddel. Den optimale beskyttelse opnås ved én gang årligt at vokse rammerne med almindelig auto-voks.

Bemærk. Ved nybyggeri i beton, kan der forekomme kiselalkaliske udtræk fra betonen, som sætter sig på glas og aluminiumramme. Får udtrækket lov at blive siddende, medfører det, at både glas og ramme bliver matte. Derfor bør både glas og ramme afvaskes mindst hver 14. dag det første halve år.

Indvendig trækarm

VELFAC vinduet er konstrueret, så det udvendigt har en aluminiumramme og indvendigt en trækarm.

Trækarmen er overfladebehandlet med vandbaseret acrylmaling.

Rengøring foretages med et mildt rengøringsmiddel og efterfølgende aftørring med en ren, våd klud.

Harpiksudtræk. Træ er et naturprodukt, der bl.a. indeholder harpiks. Harpiksen er naturligvis eget imprægneringsmiddel - jo mere harpiks, desto bedre træ.

Det kan ske, at harpiks i de første 3-4 år trænger igennem overfladebehandlingen og danner gul-brune pletter, eller krysser sig på trækarmen. Ønsker De at dæmpe disse pletter, kan det gøres med en spritvædet klud, **uden at gnide for hårdt**, og derefter aftørre med en vandopvædet klud.

Større udtræk må sidde nogle måneder, til de har krystalliseret sig, hvorefter de kan skræbes af og til sidst aftørres som ovenfor.

Gulfarvning som følge af knaster falmer gradvist med årene og betragtes ikke som nogen fejl.

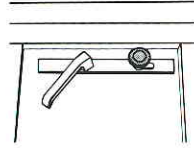
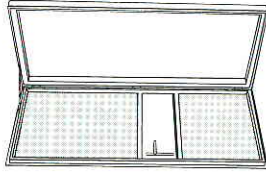
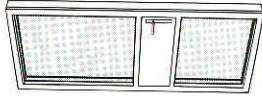
Maling. Ønsker De på et tidspunkt en anden farve på trækarmen - eller at udbedre ridser og skrammer - har trækarmen en sådan overflade, at den enten kan efterbehandles med alkyd- eller acrylmaling.

Undgå at få maling på tætningslisterne, da De ellers risikerer, at rammen klæber til karmen.

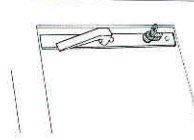
Følg iøvrigt nøje de anvisninger, der gives af malingsleverandøren.

Let facadedør, udadgående

Facadedøren er forsynet med friktionsbremse, der fungerer som stop ved åbning på 90°.

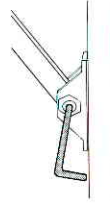


Inde



Ude

Aflåsning. Når døren skal låses, drejes dørgrebet op i lodret position. Låses døren indefra, drejes vrideren - låses døren udefra, drejes nøglen.



Justering. Friktionsbremsen er placeret foroven på døren, og kan justeres med en 4 mm unbraconøgle.

Smøring. Paskvilgrebets vægkelige dele samt hængslerne smøres med syrefri olie.

VELFAC Vindues Service

Såfremt De ønsker assistance til løsning af et vinduesproblem, er De velkommen til at kontakte **VELFAC Vindues Service**. Vi foretager alle former for service indenfor områderne

- funktionsændring
- glasudskiftning
- reparation efter hærværk og stormskade.

Ved benyttelse af VELFAC Vindues Service sikrer De, at der udelukkende anvendes originale reservedele - eller komponenter, der er afprøvet og godkendt af VELFAC.

Kontakt os for yderligere information.

Tillykke med Deres nye VELFAC vinduer. Vi er sikre på, at De vil få glæde af dem i mange år fremover.

Størst udbytte får De, hvis De læser denne vejledning igen og overholder de få anvisninger, der er nævnt heri.

Skulle De have spørgsmål, De ikke finder svar på i vejledningen, er De velkommen til at kontakte os.

Med venlig hilsen
VELFAC A/S

Garanti og sikkerhed

VELFAC produkter er konstrueret og fremstillet ud fra et mål om at kunne modstå mange års belastning af vejrlig og dagligt brug. Vinduerne er afprøvet af en række inden- og udenlandske afprøvningsinstitutioner, hvorfra der foreligger uvidelige testrapporter, der udlæveres på forlangende.

Herudover er produktionen af VELFAC vinduer underlagt Dansk Vindues Certificerings løbende kontrol.

På fabriktions- og materialefejl yder VELFAC 5 års garanti i.h.t. DVC's generelle garantibestemmelser.

Indholdsfortegnelse	Side
Indvendig træarm	4
Udvendig aluminiumramme	5
Tætningslister og glasbånd	6
VELFAC lukkegreb	7
VELFAC tilbehør	8
Friskluftventil	8
Børnesikring	9
Stormkrog	9
VELFAC vinduestyper	10
Vendevindue	11
Sidestyret vindue	12
Sidehængt vindue	13
Topstyret vindue	14
Tophængt vindue	15
Side/bundhængt vindue	15
Altandør, indadgående	16
Terrassedør, udadgående	17
Let facadedør, udadgående	17
VELFAC Vindues Service	18
VELFAC garanti og sikkerhed	18
Udluftning i boligen	19

Udluftning i boligen	
Fugt i boliger er et stigende problem. I takt med at husene bliver stadig tættere - bl.a. på grund af tætte vinduer - øges problemer med kondens og dårligt indeklima. Problemet kommer f.eks. til udtryk ved dugdannelse på vinduerne. Løsningen hedder udluftning .	Konsekvenserne af manglende eller for dårlig udluftning er fugtskader og dårligt indeklima.
Mindst to gange i døgnet skal der foretages en grundig udluftning. Åben et par vinduer helt op, så der skabes gennemtræk. 5-10 minutters udluftning er tilstrækkelig. På denne korte tid sker der ingen væsentlig nedkøling af møbler og vægge. Derfor vil varmetabet være ubetydeligt.	I nyopførte bygninger forekommer byggefugt. Her kræves særlig megen udluftning i det første års tid efter indflytningen.
I fugtige rum skal udluftning ske noget hyppigere.	Fugtproblemer øges ved faldende rumtemperatur. Det er derfor en fordel ikke at lade rum være helt uopvarmede.
	Men vigtigst af alt: Luft så meget ud, at der ikke kommer dug på ruderne. Det sikrer et godt indeklima.

VELFAC®



VELFAC A/S · Tlf. 70 110 200 · Fax 70 110 201 · salg@VELFAC.dk · www.VELFAC.dk

Salg og udstilling:

Marilundvej 48	Ribovej 5	Bygholm Søpark 23	Hjørringvej 170
2730 Herlev	6950 Ringkøbing	8700 Horsens	9400 Nørresundby

254-02-02 © 1993, 2002 VELFAC A/S © VELFAC and VELFAC logo are registered trademarks used under license by VELFAC Group.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Tryk: Ringkøbing Repro & Reklame ApS.

